

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Филологический факультет
Кафедра русского языка

УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана филологического факультета МГУ
имени М.В. Ломоносова
профессор

_____ А.А. Липгарт
«___» _____ 20 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины:
ЛЕКСИЧЕСКАЯ СЕМАНТИКА И ПРАГМАТИКА

Уровень высшего образования:
МАГИСТРАТУРА

Направление подготовки:
45.04.01 «ФИЛОЛОГИЯ»

Направленность (профиль) ОПОП:
«Современный русский язык: системно-когнитивный и функционально-коммуникативный аспекты»

Форма обучения:
ОЧНАЯ

Рабочая программа рассмотрена и одобрена
на заседании кафедры русского языка
(протокол № 7, 5 июня 2019 г.)

Москва 2019

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «Филология» (*программы магистратуры*) в редакции приказа МГУ от 30 декабря 2016 г.

1. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО: относится к вариативной части ОПОП ВО.
2. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия (если есть): отсутствуют.
3. **Планируемые результаты обучения по дисциплине.**

Знать:

- об основных достижениях в области лексической семантики и прагматики, о проблемах и методах исследования семантических и лингвистических параметров лексических единиц, о языке как средстве коммуникации (о параметрах коммуникативной ситуации, о нормах и стратегиях речевого поведения в соответствии с разными коммуникативными задачами и др.).

-- о важнейших отечественных и зарубежных исследованиях лексической семантики и прагматики, об основных этапах истории изучения лексической семантики и прагматики;

-основные категории, понятия и методы современной семантики и прагматики;

Уметь:

- использовать терминологию научных школ, занимающихся исследованием лексической семантики и прагматики, при анализе и объяснении феноменов русскоязычных текстов разной жанровой и стилевой принадлежности,

- теоретически осмыслить современную языковую ситуацию в целом и конкретные речевые акты в частности (применительно к единицам лексического уровня), применять современные методы анализа семантики и прагматики слова, распознавать прагматические средства и способы речевого воздействия.

Владеть:

- навыками самостоятельного поиска необходимого теоретического аппарата в исследованиях филологических научных школ, занимающихся изучением современного русского языка;

- навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования текстов разных жанров и обобщения результатов анализа.

Знать:

- об особенностях культурно-исторических условий разных этапов развития лексики современного русского языка «в широком смысле» («от Пушкина до наших дней»)и об их отражении в функционально-стилистических характеристиках текстов разных стилей, в семантике и прагматике лексических единиц.

- об особенностях современной языковой ситуации, о тенденциях и перспективах развития лексики в контексте общих законов развития языка.

Уметь

- анализировать разные типы текстов на русском языке с использованием понятий и методов современной лексической семантики и прагматики;

- выявлять своеобразие русской языковой картины мира путем анализа отдельных фрагментов лексической системы русского языка;

-интерпретировать связи между языком и мышлением, русским языком и русской языковой картиной мира;

Владеть:

- навыками интерпретации, комментария и анализа семантики и прагматики лексических единиц в различных типах текстов,

- методами компонентного, концептуального, контекстного, компаративного анализа;

Знать:

- о коммуникативно-прагматических и функциональных особенностях русского языка;
- терминологию и понятийный аппарат научных школ, занимающихся функционально-коммуникативным исследованием русского языка и изучением русской языковой картины мира;
- о национальной специфике русской языковой картины мира, ее основных особенностях на фоне других языков и культур;
- о связях лексической семантики и прагматики со смежными лингвистическими дисциплинами и науками о человеке

Уметь

- устанавливать значимые связи между системно обусловленными функциями языковых единиц и категорий и их использованием в коммуникации в соответствии с параметрами коммуникативной ситуации;
- устанавливать взаимосвязи между когнитивным и коммуникативным подходом к изучению языка, между методами лингвопрагматики и смежных наук и реализовывать это понимание в аналитической работе с текстами;
- распознавать «прагмемы», в том числе «идеологически», «культурно», «исторически» маркированные лексические единицы, в текстах разных стилей.

Владеть:

- навыками анализа коммуникативно-прагматических и функциональных особенностей различных типов текстов;
- навыками анализа и интерпретации словарных материалов и текстов разных функциональных стилей и жанров в русле когнитивного подхода к анализу языка.

Знать:

- о современном состоянии и тенденциях развития русского языка;
- об особенностях функциональных стилей русского языка в их жанровом разнообразии;
- о содержании понятий «кодификация» и «современный русский литературный язык».
- о коммуникативно-прагматических и функциональных особенностях русского языка;
- о нормативных, коммуникативных и этических аспектах устной и письменной речи;
- о социальной, территориальной, стилистической дифференциации единиц разных уровней языка.

Уметь:

- применять эти знания для создания, анализа и интерпретации текста;
- корректно характеризовать и описывать единицы и категории языка в их развитии,
- использовать единицы языка в соответствии с их функционально-стилистическими характеристиками;
- учитывать нормативные, коммуникативные и этические аспекты устной и письменной речи;

- использовать в научных и практических целях разные виды лингвистических словарей.

Владеть:

- навыками функционально-семантического и прагматического анализа лексических единиц в текстах разных стилей и жанров с учетом социально-культурного контекста.

- современным русским литературным языком во всем богатстве его функциональных стилей и жанровых разновидностей с учетом нормативных, коммуникативных и этических аспектов устной и письменной речи;

- навыками работы с разными видами словарей.

4. Формат обучения _____ - _____

5. Объем дисциплины составляет 2 з.е., в том числе 36 академических часов, отведенных на контактную работу обучающихся с преподавателем, 36 академических часов на самостоятельную работу обучающихся.

6. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий.

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, Форма промежуточной аттестации по дисциплине	Всего (часы нарастающим итогом)	В том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) Виды контактной работы, часы			Самостоятельная работа обучающегося, часы <i>(виды самостоятельной работы – эссе, реферат, контрольная работа и пр. – указываются при необходимости)</i>
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Всего	
Соотношение понятий «семантика» и «прагматика». Широкая и узкая трактовки семантики и прагматики. Основные подходы к определению лингвопрагматики. Разделы и основные понятия	2		2	4	2 доклад /реферат,

прагматики.					
Прагматика как часть семиотики. Связь прагматики с другими науками. Прагматические возможности лексического уровня языка в соотнесении с другими уровнями. Лексическая семантика и прагматика в ряду смежных наук: лингвокультурология, социолингвистика, психолингвистика, теория коммуникации, риторика, стилистика.	4		2	4	
Слово как знак. Значение слова. Аспекты лексического значения. Типы лексического значения. Принципы и методы анализа значения слова (компонентный анализ, Московская семантическая школа, Польская семантическая школа).	6		2	4	<i>2 доклад /реферат, контрольное задание</i>
Прагматика знака. Понятие пресуппозиции. Пресуппозиции семантические и прагматические. Оценка и способы ее выражения в языке и речи. Виды оценочных значений слова.	8		2	4	<i>2 доклад /реферат, контрольное задание</i>
Понятие коннотации. Коннотации как часть прагматики слова, способы проявления коннотаций в языке.	10		2	4	<i>2 доклад /реферат, контрольное задание</i>
Виды прагматической информации о человеке в значении и стилистической характеристике слова (возраст, пол, уровень образования, территориальная, профессиональная принадлежность). Гендерная лингвистика.	12		2	4	<i>2 доклад /реферат, контрольное задание</i>
Актуальные процессы в русской лексике: прагматический аспект (заимствования, словообразовательные и семантические неологизмы, феминитивы, лексические особенности «письменной разговорной речи»).	14		2	4	<i>2 доклад /реферат, контрольное задание</i>
Общество и его отражение в лексике (лексика социальной идентичности и ее функционирование в разных типах дискурса, отражение социального статуса в коммуникации).	16		2	4	<i>2 доклад /реферат, контрольное задание</i>

История общества, отраженная в лексике. «Идеологически» маркированная («ангажированная») лексика и ее функционирование в разных типах дискурса.	18		2	4	2 доклад /реферат, контрольное задание
Язык как средство воздействия и манипулирования. Лингвистические средства и приемы манипулирования в разных типах дискурса (в том числе в СМИ, в рекламе). Политическая лингвистика.	20		2	4	2 доклад /реферат, контрольное задание
Национальная специфика языковой картины мира в свете лексической семантики и прагматики. Фразеология в свете лигвопрагматики. Национально-культурная коннотация фразеологизма.	22		2	4	2 доклад /реферат, контрольное задание
Прецедентные феномены в свете прагматики.	24		2	4	2 доклад /реферат, контрольное задание
Семантика и прагматика имени собственного. Национально-лингвистическое своеобразие русских имен собственных.	26				2 доклад /реферат, контрольное задание
Дейксис. Виды дейксиса. Предметный/ персональный, пространственный, временной дейксис. Дискурсивный, социальный, текстовый дейксис. Дейктики и их виды. Перспектива говорящего и слушающего в высказывании и тексте. Фактор адресата. Понятия «точка отсчета», «позиция наблюдателя».	28		2	4	2 доклад /реферат, контрольное задание
Лингвопрагматические особенности личных местоимений. Прагматические оппозиции <i>я/мы, ты / Вы, мы/они</i> . Лингвопрагматические особенности притяжательных, вопросительных, указательных, неопределенных, отрицательных местоимений. Оппозиция <i>свой/чужой</i> .	30		2	4	2 доклад /реферат, контрольное задание
Речевое поведение и речевые конвенции. Теория речевых актов. Косвенные речевые акты, их виды (конвенциональные и неконвенциональные).	32		2	4	2 доклад /реферат, контрольное задание

Семантические типы косвенных речевых актов «Удельный вес» семантических и прагматических компонентов в разных типах речевых актов.					
Понятие прагматической функции. Правила речевого поведения. Условия успешности общения. Условия успешности речевого акта. Категория вежливости и основные подходы к её изучению. Лингвокультурная специфика реализации вежливости. Речевой этикет. Специфика русских обращений (семантический, прагматический, стилистический аспекты).	34		2	4	<i>2 доклад /реферат, контрольное задание</i>
Передача прагматических смыслов средствами другого языка. Трудности перевода.	36		2	4	<i>2 доклад /реферат, контрольное задание</i>
Промежуточная аттестация: зачёт (форма проведения – устная).					2
Итого	72				36

7. Фонд оценочных средств (ФОС) для оценивания результатов обучения по дисциплине.

Типовые контрольные задания для проведения текущего контроля успеваемости.

1. Сравните текст одного из рассказов И. Бунина с его переводом на известный вам европейский язык. Оцените перевод с точки зрения успешности передачи прагматической информации. Обоснуйте свой ответ. Приведите примеры передачи прагматической информации исходного текста сходными языковыми средствами, примеры передачи прагматического компонента информации исходного текста другими языковыми средствами, примеры утраты или искажения прагматической информации при переводе, укажите причину, предложите свой вариант или объясните, почему эквивалентная передача невозможна.

2. Прочитайте рассказ В. Набокова «Набор». Найдите дейктические и «эгоцентрические» номинации, указывающие на смену персонажа.

3. Найдите в следующем списке дейктики, объясните свой ответ, определите вид. Найдите релятивы «в узком» и в «широком» смысле.

Брат, начальник, завтра, давно, сослуживец, пассажир, клиент, одноклассник, врач, племянницы, фонтан, за углом, слева, пациент, вблизи.

4. Укажите, за счет чего возникает неоднозначность в следующем высказывании: *Лягте на пол. Поднимите руки вверх.*

5. Определите, при помощи каких слов создается оценочность следующего рекламного текста: *Уникальное решение X — для истинных ценителей изысканного стиля и высочайшего качества (X — название фирмы-производителя)?* Какие слова сообщают об объективно присущих товару свойствах? Охарактеризуйте значение каждого знаменательного слова, определите тип оценки, найдите случаи контекстной модификации значения (сдвиг от дескриптивного к оценочному).

Примерные темы докладов и рефератов.

1. Проблемы и категории прагматики в зарубежных исследованиях.
Литература:
Новое в зарубежной лингвистике. Выпуск 16: «Лингвистическая прагматика». М, 1985.
2. Семантика, прагматика, референция.
Литература
Падучева Е.В. Семантические исследования: семантика времени и вида в русском языке. Семантика нарратива. М., 1996 (ч.2, глава 2. «Семантика, прагматика, референция»).
3. Эгоцентрические единицы языка.
Литература:
Падучева Е.В. Эгоцентрические единицы языка. М. 2018.
4. Фактор адресата в его отношении к речевым актам, внутренней речи и литературному тексту
Литература:
Арутюнова Н.Д. Фактор адресата// Известия АН СССР. Сер. литературы и языка. Т.40, №4. 1981.
5. Оценка в механизмах жизни и языка.
Литература:
Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. М., 1999 Часть III, гд.1,2.
6. Прагмалингвистический и лингвосемантический аспекты социального статуса человека.
Литература:

- Карасик В.И. Язык социального статуса. М., 2002. Главы 2,3.
Литература
7. Русское имя собственное в прагматическом аспекте.
Вежицкая А. Личные имена и экспрессивное словообразование// Язык. Культура. Познание. М., 1996.
Норман Б.Ю. Лингвистическая прагматика: на материале русского и других славянских языков. Курс лекций. Минск., БГУ, 2009. Глава 2.
 8. Сопоставительная прагматика.
Литература:
В.Г. Гак. Прагматика, узус и грамматика речи // В.Г. Гак. Языковые преобразования. М., 1998
В.Г. Гак. Сопоставительная прагматика // В.Г. Гак. Языковые преобразования. М., 1998
В.Г. Гак. Человек в языке. Говорящий и пространство ситуации // В.Г. Гак. Языковые преобразования. М., 1998.
 9. Прецедентные феномены и их виды.
Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. М., 1987
Красных В.В. «Свой среди чужих»: миф или реальность. М., 2004.
 10. Категория вежливости и культурно обусловленные сценарии поведения.
Литература.
Вежицкая А. Семантические универсалии и описание языков. М.,
Ларина Т.В., Категория вежливости и стиль коммуникации., М., 2009.

7.2. Типовые контрольные задания для проведения промежуточной аттестации.

Форма промежуточной аттестации – зачет (устная форма).

Перечень вопросов к зачету:

1. Широкая и узкая трактовки семантики и прагматики. Основные подходы к определению лингвопрагматики. Разделы и основные понятия прагматики.
2. Слово как знак. Типы знаков (по Пирсу). Типы слов (по способу номинации).
3. Значение слова. Аспекты лексического значения
4. Функциональные типы лексических значений.
5. Оценка и способы ее выражения в языке и речи. Виды оценочных значений слова.
6. Понятие пресуппозиции. Пресуппозиции семантические и прагматические.
7. Оценка и способы ее выражения в языке и речи. Виды оценочных значений
8. Коннотации как часть прагматики слова. Способы проявления коннотаций в языке
9. Дейксис. Виды дейксиса. Дейктические элементы
10. Фактор адресата. Понятия «точка отсчета», «позиция наблюдателя», «личная сфера говорящего».
11. «Эгоцентрики». Релятивы. Вторичный дейксис.
12. Лингвопрагматические особенности личных местоимений.
13. Лингвопрагматические особенности притяжательных, вопросительных, указательных, неопределенных, отрицательных местоимений.
14. Семантика и прагматика имени собственного. Национально-лингвистическое своеобразие русских имен собственных.
15. Семантический метаязык. Московская семантическая школа. Семантические примитивы и семантические универсалии, *lingva mentalis* А. Вежицкой.
16. Концептуальный анализ. Представление значения слова в когнитивной семантике.
17. Соотношение понятий «языковая картина мира», «наивная картина мира», «научная картина мира». Культурно-национальная специфика базовых концептов.
18. Культурно-национальная специфика фразеологизма. Основные понятия лингвокультурологии (В.Н.Телия, В.А.Маслова, В.В.Воробьев).

19. Правила речевого поведения. Условия успешности общения. Условия успешности речевого акты.
20. Категория вежливости и основные подходы к её изучению.
21. Прецедентные феномены и их виды. Прагматический аспект.
22. Специфика русских обращений (семантический, прагматический, стилистический аспекты).
23. Виды прагматической информации о человеке в значении и стилистической характеристике слова.
24. Актуальные процессы в русской лексике: прагматический аспект.
25. Лингвистические средства и приемы манипулирования в разных типах дискурса.
26. «Идеологически» маркированная («ангажированная») лексика и ее функционирование в разных типах дискурса.
27. Лексика социальной идентичности и ее функционирование в разных типах дискурса, отражение социального статуса в коммуникации.
28. Передача прагматических смыслов средствами другого языка. Трудности перевода.

8. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной литературы

Основная литература:

1. Кронгауз М. А. Семантика. М., 2005.
2. Кобозева И.М. Лингвистическая семантика. М., 2000.
3. Апресян Ю.Д. Избранные труды. М., 1995. Т. 1,2.

Дополнительная литература:

1. Вежбицкая А., Семантические универсалии и базисные концепты. М., 2011.
 2. Вольф Е.М. Функциональная семантика оценки. М, 2006.
 3. Матвеева Г.Г. и др. Основы прагмалингвистики. М., 2013.
 4. Падучева Е.В. Динамические модели в семантике лексики. М. 2004
 5. Телия В. Н. Русская фразеология. М., 1996. Разделы: "Семантика и прагматика фразеологизмов-идиом"; "Культурно-национальная специфика единиц фразеологического состава языка".
- Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем
 1. Каталог Российской государственной библиотеки <https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/>
 2. Каталог Научной библиотеки МГУ <https://www.msu.ru/libraries/>
 3. Национальный корпус русского языка: www.ruscorpora.ru
 4. Электронная библиотека словарей <http://slovari.yandex.ru>
 5. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ: www.gramota.ru
 - Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (при необходимости)
 1. Интернет-ресурсы Института русского языка имени В.В.Виноградова <http://www.ruslang.ru/res>
 2. Интернет-ресурсы кафедры русского языка филологического факультета МГУ имени М.В.Ломоносова <http://www.ruslang.ru>
 - Описание материально-технического обеспечения.
Материально-техническое обеспечение дисциплины предполагает доступ студентов в Интернет во внеаудиторное время; наличие в библиотеке учебно-методической, научной и справочной литературы.

9. Язык преподавания.

Русский язык.

10. Преподаватель.

Семинары: Жданова Лариса Александровна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры русского языка.

11. Автор программы.

Жданова Лариса Александровна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры русского языка.